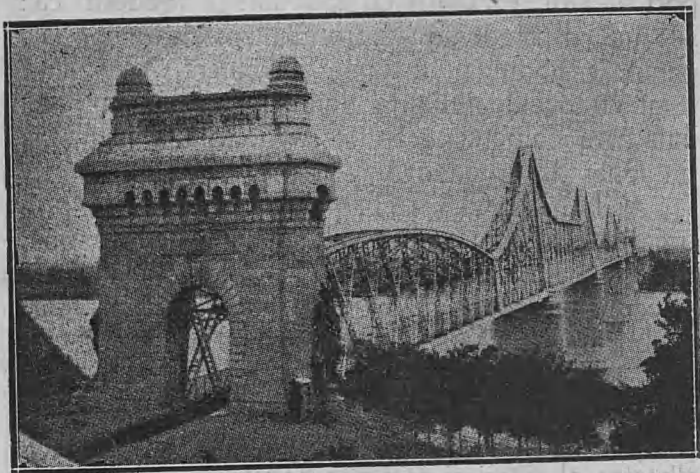


CONSTANȚA



www.ziuaconstanta.ro

T. Petru
7 Jul 1947



Podul de peste Dunăre

CONSTANȚA, situată la $40^{\circ}.11'$ latitudine și $28^{\circ}.30'$ longitudine est de meridianul Greenwich, este vechiul Tomis din Pontul Euxin, fondat de către Eleni, locul de exil al marelui poet latin Publius OVIDIUS Naso unde a și murit. Localitatea își trage numele de la Constantin cel Mare, împăratul Bizanțului. Este vechea Kius-tendge de sub dominația turcă, cunoscută altădată ca o mică localitate cu 1000-2000 locuitori și care a progresat enorm în ultima jumătate de se-

col, devenind orașul înfloritor de astăzi, cu o populație de peste 60.000 locuitori. Este primul port al țării, prevăzut cu tot utilajul modern ca: silozuri, uscătorie de porumb, instalații speciale pentru exportul produselor petrolifere, etc. fiind legat cu occidentul prin linii regulate de vapoare. Mișcarea comercială anuală a portului a ajuns la un tonaj de aproape 5 milioane de tone.

CLIMA CONSTANȚEI se remarcă prin umiditate plăcută, presiune atmosferică maximă, puternică luminozitate, bogăție intensă în oxigen și ozon și un aer de o puritate extraordinară grație brizei ușoare ce adie lin din largul mării.

MAREA își exercită efectele sale binefăcătoare prin complexul de: aer marin, tonic și excitant, lumina vie a soarelui reflectat pe luciul albastru al mării și prin apa bogată în săruri radioactive, care stimulează toate funcțiunile organice prin temperatura, conținutul și mișcarea ritmică a valurilor spumoase.

Apa de mare are următoarea compozițiune:

27.3 gr. Clorură de Sodiu la litru

3.3 „ „ „ Magneziu

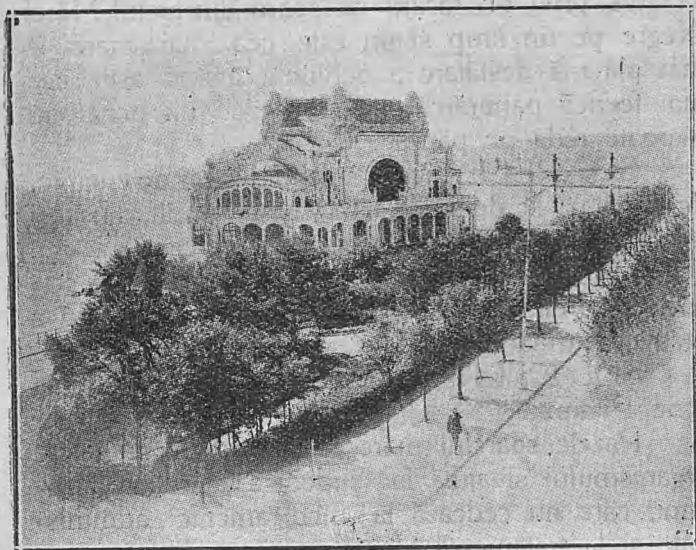
1.1 „ „ „ Calciu

1. „ „ „ Bromură „ Magneziu

Afară de acestea ea mai conține urme de Sulfat de potasiu, Carbonat de fer etc.

Temperatura apei de mare în timpul sezonului variază între 24-30° C.

Vânturile, bat de la sud și sud-vest și au o influență stimulantă asupra pielii.



Casinoul Municipal

Aerul pur de mare lasă să treacă prin el toate razele solare; cele roșii din lumina solară sunt absorbite de apa de mare și de nisipul fin de pe plaje și sunt resfrânte cele ultra-violete.

4

Acestea sunt dătătoare de viață ; ele distrug micro-organismele și activează viața.

Soarele apare din adâncul mării și își transmite toată gama de raze de la infra-roșii la ultraviolete, din primele clipe ale răsăritului.

A privi un răsărit de soare din luciul Mării Negre pe un timp senin este cea mai mare și mai plăcută desfătare a ochiului, având astfel cea mai feerică panoramă, pe care nici un penel nu o poate reda pe pânză.

SOARELE, acest splendid focar de energie, de sănătate și de viață, constituie unul din cei mai importanți factori de regenerare pe care îi avem.

Părerile învățaților din antichitate despre puterea de vindecare a soarelui era aceeași ca și a medicilor moderni.

SOL EST REMEDIORUM MAXIMUM
scrie Pliniu.

Razele soarelui măresc acțiunea reparatrice a organismului și ajută la vindecarea multor afecțiuni, care nu cedează la medicamente administrate și la tratamente făcute acasă la bolnav sau în sălile închise de spital. (Dr. Horia Slobozianu.)

Pentru vindecarea unui mare număr de boale, Constanța, cea mai renumită și încântătoare stațiune balneo-climaterică pe țărmul de apus al Mării Negre, posedă în cel mai înalt grad toate elementele esențiale ale unei astfel de stațiuni.

HELIOTERAPIA la Constanța este unica în Europa, prin faptul că plaja este orientată către răsăritul soarelui, iar razele au un maximum de intensitate și eficacitate terapeutică.

Grație climei, mării și soarelui, Constanța



Plaja și băile Mamaia

este cu drept cuvânt regina stațiunilor balneo-climaterice din Europa. Sub acțiunea combinată a elementelor mai sus citate — după prescripția și supravegherea medicală — se vindecă un număr foarte mare de maladii și stări corporale deficiente.

La **COPIL**: anemia, cloroza, debilitatea, lipsa

www.ziuaconstanta.ro

de apetit, întârzierea în creștere, tuberculoza osoasă articulară, peritoneală, supurațiile cronice, adenopatiile tracheobronchice.

La ADULȚI: în afară de unele afecțiuni citate mai sus, se tratează cu succes prin băi de soare făcute la malul mării, stările de convalescență, de surmenaj, fracturile cari întârzie să se consolideze, stările neuro-artrite, reumatismele cronice și guta cu toate manifestările lor (dureri musculare, articulare, nevralgii de tot felul precum și afecțiuni ale pielii).

FEMEILE în afară de boalele deja menționate mai sus, de afecțiuni ginecologice, de afecțiuni pelviene dureroase, care se resorb și dispar după o helioterapie mai îndelungată.

Vindecarea acestor afecțiuni se produce prin acțiunea locală și generală exercitată de razele solare, care trenează și introduc în organism o cantitate considerabilă de săruri emanate din conținutul complex și bogat al mării.

Soarele topește inflamațiunile, chiar cele mai vechi, contribuie la eliminarea părților fără viață și le înlocuiește cu țesuturi normale regenerate. Băile de soare modifică în același timp starea generală, stimulează nutriția și pun organismul în stare să funcționeze normal, făcându-l astfel capabil de a reacționa în contra boalelor, pe care le învinge.

Pe lângă întrebarea helioterapiei în scop terapeutic (curativ) putem în-
trebuința acest mij-
loc foarte prețios și
în scop igienic și
preventiv. Astfel sur-
menajul copiilor de
școală, convaless-



Hotel „Bulevard“

cențele după tuse convulsivă, pojar, gripă, bron-
cho-pneumonie, afecțiuni cari predispun la tuber-
culoză, apoi viața încordată de toate zilele a a-
dulților, precum și viața nesănătoasă din orașe
fără aer, fără lumină, cu atmosfera veșnic încăr-
cată de praf, fum de la fabrici și gaze produse
de benzina întrebuintată de automobile, toate a-
ceste cauze debilitază organismul, care trebuie
pus în condițiuni mai bune de luptă, ceea ce
se obține ușor la Constanța printr'un repaus la
malul mării de cel puțin o lună de zile.

Aci, bătrânii reîntineresc, iar copiii, dragii și
scumpii noștri copii, cresc văzând cu ochii, în
greutate, vigoare și sănătate.

Sângele se îmbogățește în globule roșii și
circulă mai vioi, ganglionii se topesc și umflătu-
rile dispar.

Efectele vindecătoare ale soarelui, aerului și ale

băilor de mare la Constanța sunt atât de impresionante, încât cine a beneficiat odată de ele, revine în fiecare vară, ca la o adevărată sursă a elixirului de viață, de sănătate.

Legăturile de cale ferată ale orașului Constanța (8-10 trenuri pe zi) ca și acelea ale serviciului de navigație (S. M. R.) permit turistului deplasări în cele mai excelente condițiuni 12-36-72 ore de Istanbul (Constantinopol), Pireu (Grecia) Alexandria (Egipt).

Serviciul Maritim Român (S. M. R.) mai organizează în tot timpul sezonului frumoase excursiuni în largul mării, cu prețuri reduse.

REDUCERE 50 la $\%$ pe C. F. R. de la 1 Iunie-1 Octombrie. La plecarea din orice stațiune din țară se plătește biletul întreg, care se păstrează la sosire. O simplă viză la gară, la plecare — indiferent de timpul de ședere aci — îndreptățește înapoierea gratuită cu acelaș bilet.

Vizitatorii străini — din țările limitrofe — pentru a beneficia de reducerea de 50 la $\%$ pe C. F. R. vor cumpăra biletul de tren la stațiunea de frontieră până la Constanța.

De asemenea vizitatorii străini în baza Ordinului Ministerului de Interne Direcția Polițiilor — ordin circular No. 32026 S. din 23 Mai 1930 — sunt scutiți de taxa vizei pașapoartelor.

Aceasta se face în mod gratuit de către Chestura Poliției Constanța.

Renu=
mita Pla=
jă Mama=
ia, situată
la 6 Km.
de oraș,
unde se a=
flă și reșe=
dința re=
gală, este
legată de
oraș p rin
cale ferată
pe care cir=
culă 8-12
trenuri pe
zi. Osebit,
un mare
număr de
autobuze,



Palatul Camerei de Comerț și Industrie

taxiuri și trăsurile, deservesc stațiunea cu prețuri tarifate. Plaja are o lungime de zeci de Km. cu nisipul cel mai fin și se poate înainta în mare 100-150 metri de la țărm, exclus fiind orice pericol.

Băile Mamaia au cabine în număr suficient, un restaurant cu prețuri moderate și un splendid parc între mare și lacul Siutghiol stă la dispoziția vizitatorilor.

Canotaj, pescuit și alte sporturi sunt la îndemâna amatorilor.

Un alt mare avantaj al stațiunii Constanța, constituie plajile din chiar centrul orașului.

Astfel sunt :

PLAJA MODERNA cu acces prin Str. Lahovari — cu trececea prin curtea Băilor Moderne — unde se pot face băi de mare și de soare, în condițiunile cele mai prielnice cât și băi cu mol.

De asemenea *Plaja Trei Papuci* cu acces prin strada Decebal și Bulevardul Ileana.

La ambele aceste plăji, sunt cabine suficiente, iar deplasarea se poate face pe jos, fără să mai necesite nici o altă cheltuială.

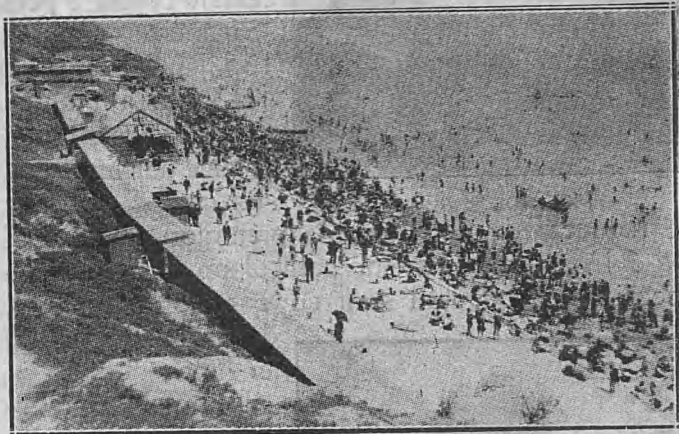
Hoteluri și camere particulare în număr suficient, stau la dispoziția vizitatorilor. Astfel :

HOTELURI DE LUX: *Grand Hotel*, strada Carol; *Regina hotel*, strada Lascar Cărgău; *Hotel Boulevard*, piața Basarab.

La aceste hoteluri prețul unei camere cu un pat pentru o persoană și pe zi, este de lei 145-220 variind după poziția, mărimea camerei și etaj.

O persoană în plus la aceeași cameră (cu un pat) încă Lei 40. Camere cu 2 paturi 250-300 pe zi.

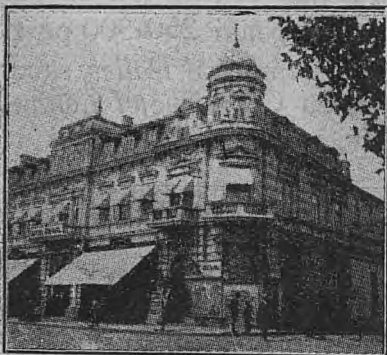
HOTELURI CL. I: *Imperial Pallas*, strada Carol; *hotel Regal*, strada Carol; *hotel Central*, piața V. Alexandri, lângă gară.



Plaja Trei Papuci

Prețul zilnic al camerelor pentru o persoană este de 135-175 lei. Cu 2 paturi 185-270 lei.

HOTELURI CL. II: *Hotel Continental*, strada Carol; *hotel Princiar*, strada Ștefan cel Mare; *hotel Bristol*, strada Carol; *hotel Comercial*, strada Carol; *hotel Metropol*, strada Lascar Catargiu; *hotel Paris*, strada Ștefan cel



Hotel „Regal“

o reducere de 20% asupra prețurilor notate.

Prețurile camerelor particulare variază după poziție și după cum sunt cu 1 sau cu 2 paturi, de la 1000 la 4000 lei lunar.



Hotel „Regina“

Mare ; *hotel Grivița*, strada Carol și *Hotel Căciulă*, etc.

La aceste hoteluri prețul zilnic al unei camere pentru o persoană este de 70-135 lei.

Pentru lunile Iunie și Septembrie, la toate hotelurile mai sus citate, se face

RESTAURANTE de prim ordin sunt la dispoziția publicului în condițiile următoare :

Restaurantul Grand, strada Carol 77 bis, bucătărie de I rang și cea mai efțină. Zilnic muzică militară, bere

specială „Luther“ și vinuri naturale.

Restaurantul Capato, strada Tomis No. 11. Dejun și dineu fix cu următorul menu: Scumbrii la grătar, ciorbă de pasăre à la greque, fripturi la grătar (diferite), salată de sezon, prăjitură, cafea, pâine LEI 65. Menu=urile variază zilnic.



Hotel „Grand“

Restaurantul Veneția, strada Petru Rareș No. 2 (cu vedere la port). Dejun fix cu următorul menu: un pește prăjit sau o mâncare de ouă, sau o ciorbă de vițel sau vacuță; o mâncare de vițel, miel sau vacuță cu zarzavat; o friptură de vacă, vițel sau miel. Cafea. LEI 70.

Dineu fix cu menuul următor: un con sommé sau hors d'euvre, o friptură de vițel, miel sau vacă cu salată, o prăjitură sau compot. Cafea. LEI 70.



Hotel „Central“

Bodega și Restaurant Ion C. Ionescu (l.a Nicu) Piața Inde-

pendenței 15. Menu fix compus din trei feluri, fructe și brânză : supă sau ciorbă de pasăre, vacă sau miel ; o mâncare de legume cu pasăre, vacă sau miel ; o friptură de pasăre, vițel sau miel. Brânză sau cașcaval. Fructe de sezon. LEI 60.

Restaurantul „La Jubileu“ strada Carol. Menu fix compus din: pește gătit, supă sau ciorbă, o mâncare sau friptură, salată, desert, cafea. Două bucăți pâine. *Lei 65.* În lunile Iunie și Septembrie, se va servi cu 10⁰/₀ reducere.

Restaurantul „La Funogea“ strada Carol Nr. 99.

Menu fix : un borș sau supă, o mâncare cu legume, o friptură, desert *Lei 55.*

În afară de restaurantele de mai sus, un număr de alte restaurante stau la dispoziția publicului precum : *Regina-Hotel, Vila Regnier, (Hotel Francez), Restaurant Popovici* strada Lascar Catargi în fața mării, *Restaurant „Luther“, Restaurant „La 10 Mai“, restaurant „Motaș“* etc. etc.

Pentru diversele deplasări se pot folosi taximetre sau trăsuri cari au tarifele următoare :

TARIFUL CURSELOR DE AUTOMOBILE

Cursa în oraș	Lei 20
„ la vamă, ziloz, piața Chiliei . . „	30

Cursa la Gruber, cimitir, tăbăcărie .	Lei 40
„ la Bazin și stația de petrol	60
„ la Anadolchioi	40
„ la Viile noi	100
„ la Oborul nou	40
„ la MAMAIA cu oră așteptare „	250
„ „ „ Dus	150
„ Ora în oraș	150

TARIFUL TRĂSURILOR

Cursa în oraș ce nu trece de 15 min. Lei	20
„ de la gară în oraș	30
„ din oraș la gară	20
„ la și de la grădina Gruber	30
„ la Anadolchioi	30
„ la mag. de cereale și eborul nou „	30
„ la și de la vamă, vapor și silozuri „	30
„ la și de la stația de petrol	50
„ la MAMAIA (dus sau întors) „	130
„ o oră în oraș	80

Taxe de muzică nu se percep. Șosele bune permit vizitarea localităților din județ și a celor limitrofe ca : Adamclisi, Istria, Jurilofca etc.

Pentru orice alte informațiuni se va adresa :

Comitetul Balnear de pe lângă
Camera de Comerț și Industrie
CONSTANȚA

www.ziuaconstanta.ro

Atelier Fotografic S. PĂSCULESCU

FOTO-JULIETA

Str. Carol 64

FOTO-SPLENDID

Str. Ștefan cel Mare 60

Execută fotografii artistice în toate genurile după ultimele procedee.

Pentru amatori fotografici laborator separat pentru dezvoltat, copiat și mărit ireproșabil.

În depozit articole fotografice.

Reporter fotografic al ziarelor și revistelor din Capitală și provincie.

P. ȘAPIRA

Furnisorul



Curții Regale



Ceasornicărie, Bijuterie și Optică

Constanța, Str. Carol 22

SINGURUL MAGAZIN cu obiecte de artă
 SUVENIRE DIN CONSTANȚA
 ȘI OBIECTE ORIENTALE
 FABRICĂ DE OCHELARI

www.ziuconstanta.ro

N. B.

PREȚURILE DE HOTELURI
se modifică precum urmează :

Clasa de Lux	cu 1 pat dela	145-220	Lei
	cu 2 paturi,,	250-300	„
„	I-a	cu 1 pat dela	135-175 „
	cu 2 paturi,,	185-270	„
„	II-a	cu 1 pat dela	85-135 „
	cu 2 paturi,,	170-235	„

În prețurile de mai sus nu se cuprind taxele comunale.

Orce persoană în plus la cameră lei 50.

Pat suplimentar lei 60.

INSTITUTUL DE
ARTE GRAFICE
DOBROGEA JUNĂ
CONSTANȚA

www.ziuaconstanta.ro

947.VII.4

5000